

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

# Пневматический привод двойного действия Helver RPA-D



#### Тип изделия:

Привод пневматический поворотный двойного действия

Серия: Helver RPA

**Наименование:** RPA-\_\_\_\_\_-D

**Товарный знак:** Helver ™

Изготовитель: ООО «Хелвер»

## Адрес изготовителя:

220140, г. Минск, ул. Притыцкого, 62/20, каб. 152

#### Разрешительная документация:

Не подлежит обязательной сертификации/ декларированию соответствия по TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» EAЭC







#### СОДЕРЖАНИЕ

| 1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ                     | 2 |
|---|---|
| 2. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ            | 2 |
| 3. ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ            | 3 |
| 4. КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ ПНЕВМОПРИВОДА          | 3 |
| 5. ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ | 4 |
| 6. СПЕЦИФИКАЦИЯ МАТЕРИАЛОВ                | 6 |
| 7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА              | 7 |
| 8. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ                | 7 |
| 9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАЖЕ                   | 7 |
| 10. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ            | 8 |

#### 1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Пневматический привод двустороннего действия Helver серии RPA (далее – пневмопривод) предназначен для управления шаровыми кранами, дисковыми затворами и другой поворотной трубопроводной арматурой.

2. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Корпус пневмопривода изготовлен в виде алюминиевого цилиндра, на обоих концах которого установлены торцевые заглушки. Внутри корпуса расположена воздушная камера, поршни (2 шт.) и вал-шестерня.

Пневмопривод имеет два порта для подачи управляющего воздуха. Наличие площадки с присоединением по стандарту NAMUR предоставляет возможность прямого монтажа управляющего пилотного клапана на привод.

При подаче сжатого воздуха в порт А поршни пневмопривода расходятся параллельно в противоположном друг от друга направлении, вращая вал-шестерню против часовой стрелки при помощи зубчатой передачи. Вал-шестерня передает крутящий момент и поворачивает шток трубопроводной арматуры, на которую установлен пневмопривод. Воздух из камеры порта В сбрасывается через порт В (см. рисунок 1).

При подаче сжатого воздуха в порт В поршни пневмопривода переместятся во встречном направлением, вращая вал-шестерню по часовой стрелке.

Вал-шестерня повернет шток трубопроводной арматуры, на которую установлен пневмопривод, по часовой стрелке. Воздух из камеры порта А сбрасывается через порт А (см. рисунок 2).

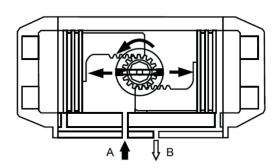


Рисунок 1

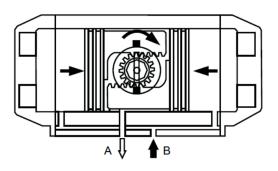


Рисунок 2

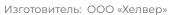


# 3. ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

| Рабочая среда  | Сжатый воздух (сухой и чистый; размер инородных частиц не более 30 мкм) |
|--|---|
| Давление управляющей среды                                   | 2,58,0 бар(и)   |
| Температура управляющей среды:                               | -20+80 °C   |
| Монтажное положение  | Любое   |
| Стандарт присоединения пилотного клапана                     | Namur   |
| Стандарт фланца для присоединения<br>пневмопривода к клапану | ISO 5211  |
| Степень защиты корпуса                                       | IP65  |

# 4. КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ ПНЕВМОПРИВОДА

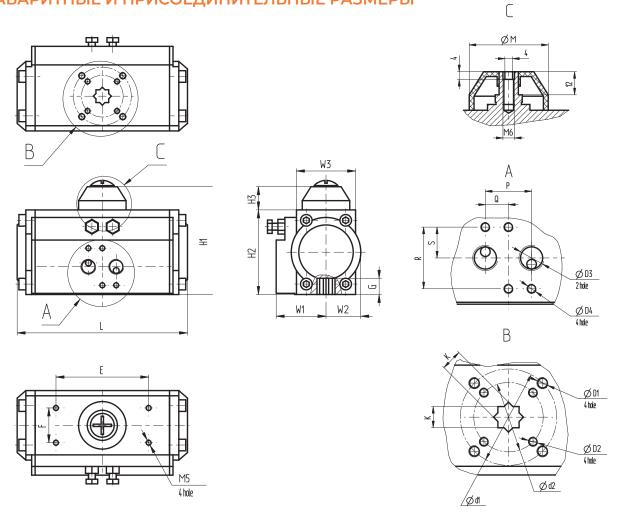
| Модель     | Давление управляющего воздуха, бар(и) |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| модель     | 2,5                                   | 3,0   | 3,5   | 4,0   | 4,5   | 5,0   | 5,5   | 6,0   | 7,0   | 8,0   |
| RPA-25-D   | 10,4                                  | 12,5  | 14,5  | 16,6  | 18,6  | 20,7  | 22,8  | 24,8  | 28,9  | 33,1  |
| RPA-40-D   | 17,5                                  | 21,0  | 24,5  | 28,0  | 31,5  | 35,0  | 38,5  | 42,0  | 49,0  | 56,0  |
| RPA-60-D   | 24,8                                  | 29,7  | 34,7  | 39,6  | 44,6  | 49,5  | 54,5  | 59,4  | 69,3  | 79,2  |
| RPA-90-D   | 37,8                                  | 45,3  | 52,8  | 60,4  | 68,0  | 75,5  | 83,01 | 90,5  | 105,7 | 120,7 |
| RPA-130-D  | 55,6                                  | 66,8  | 78,0  | 89,1  | 100,2 | 110,9 | 122,8 | 133,7 | 155,5 | 177,3 |
| RPA-190-D  | 80,4                                  | 96,7  | 112,9 | 128,7 | 144,6 | 161,4 | 177,3 | 193,1 | 225,8 | 257,4 |
| RPA-300-D  | 125,8                                 | 150,5 | 175,3 | 201,0 | 225,8 | 250,5 | 276,3 | 301,0 | 351,5 | 402,0 |
| RPA-515-D  | 214                                   | 257   | 301   | 344   | 386   | 429   | 472   | 515   | 601   | 687   |
| RPA-785-D  | 329                                   | 393   | 457   | 524   | 589   | 654   | 720   | 785   | 916   | 1 047 |
| RPA-1270-D | 530                                   | 634   | 738   | 844   | 950   | 1 054 | 1160  | 1 265 | 1 476 | 1 687 |
| RPA-1550-D | 645                                   | 773   | 902   | 1 031 | 1 159 | 1 289 | 1 417 | 1546  | 1804  | 2 061 |
| RPA-2270-D | 947                                   | 1 136 | 1 325 | 1 515 | 1704  | 1 893 | 2 083 | 2 272 | 2 650 | 3 029 |
| RPA-3450-D | 1 437                                 | 1 725 | 2 013 | 2 301 | 2 588 | 2 876 | 3 163 | 3 451 | 4 025 | 4 601 |
| RPA-4730-D | 1 971                                 | 2 366 | 2 761 | 3 155 | 3 550 | 3 944 | 4 340 | 4 733 | 5 522 | 6 311 |
| RPA-7100-D | 2 954                                 | 3 544 | 4 134 | 4 725 | 5 315 | 5 906 | 6 497 | 7 088 | 8 269 | 9 451 |



Адрес изготовителя: 220140, г.Минск, ул. Притыцкого, 62/20, каб. 152



## 5. ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ

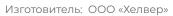


| Модель   | dl  | ISO-1 | d2  | ISO-2 | Dì            | D2     | D3   | D4    |
|----------|-----|-------|-----|-------|---------------|--------|------|-------|
| RPA-25   | 50  | F05   | 36  | F03   | M6x10         | M5x8   | 1/4" | M5x8  |
| RPA-40   | 70  | F07   | 50  | F05   | M8x13         | M6x10  | 1/4" | M5x8  |
| RPA-60   | 70  | F07   | 50  | F05   | M8x13         | M6x10  | 1/4" | M5x8  |
| RPA-90   | 70  | F07   | 50  | F05   | M8x13         | M6x10  | 1/4" | M5x8  |
| RPA-130  | 70  | F07   | 50  | F05   | M8x13         | M6x10  | 1/4" | M5x8  |
| RPA-190  | 102 | F10   | 70  | F07   | M10x16        | M8x13  | 1/4" | M5x8  |
| RPA-300  | 102 | F10   | 70  | F07   | M10x16        | M8x13  | 1/4" | M5x8  |
| RPA-515  | 125 | F12   | 102 | F10   | M12x20        | M10x16 | 1/4" | M5x8  |
| RPA-785  | 125 | F12   | 102 | F10   | M12x20        | M10x16 | 1/4" | M5x8  |
| RPA-1270 | 140 | F14   | -   | -     | M16x25        | -      | 1/4" | M5x8  |
| RPA-1550 | 140 | F14   | -   | -     | M16x25        | -      | 1/4" | M5x8  |
| RPA-2270 | 165 | F16   | -   | -     | M20x30        | -      | 1/4" | M5x8  |
| RPA-3450 | 165 | F16   | -   | -     | M20x30        | -      | 1/4" | M6x10 |
| RPA-4730 | 165 | F16   | _   | -     | M20x30        | -      | 1/2" | M6x10 |
| RPA-7100 | 254 | F25   | 165 | F16   | М16х30 (8шт.) | M20x30 | 1/2" | M6x10 |



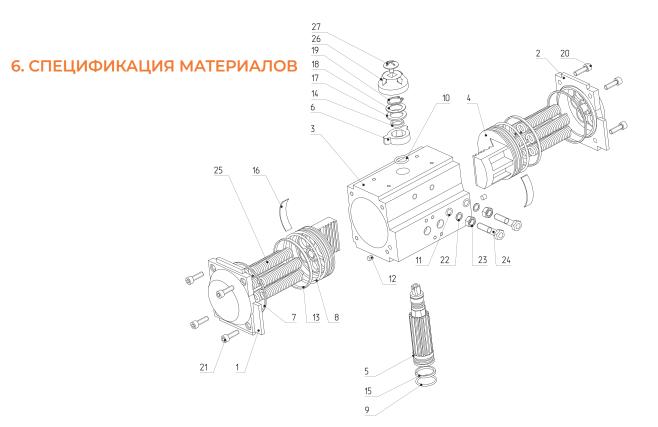
| Модель   | Ε   | F  | G  | Н1  | H2  | Н3 | K  | L   |
|----------|-----|----|----|-----|-----|----|----|-----|
| RPA-25   | 80  | 30 | 14 | 93  | 73  | 20 | 11 | 147 |
| RPA-40   | 80  | 30 | 18 | 109 | 89  | 20 | 14 | 171 |
| RPA-60   | 80  | 30 | 18 | 120 | 100 | 20 | 14 | 180 |
| RPA-90   | 80  | 30 | 21 | 130 | 110 | 20 | 17 | 209 |
| RPA-130  | 80  | 30 | 21 | 137 | 117 | 20 | 17 | 263 |
| RPA-190  | 80  | 30 | 26 | 155 | 135 | 20 | 22 | 268 |
| RPA-300  | 80  | 30 | 26 | 187 | 157 | 30 | 22 | 304 |
| RPA-515  | 80  | 30 | 32 | 204 | 174 | 30 | 27 | 395 |
| RPA-785  | 130 | 30 | 32 | 228 | 198 | 30 | 27 | 462 |
| RPA-1270 | 130 | 30 | 40 | 262 | 232 | 30 | 36 | 552 |
| RPA-1550 | 130 | 30 | 40 | 287 | 257 | 30 | 36 | 556 |
| RPA-2270 | 130 | 30 | 50 | 322 | 292 | 30 | 46 | 630 |
| RPA-3450 | 130 | 30 | 50 | 361 | 331 | 30 | 46 | 750 |
| RPA-4730 | 130 | 30 | 50 | 384 | 354 | 30 | 46 | 772 |
| RPA-7100 | 130 | 30 | 50 | 440 | 410 | 30 | 46 | 860 |

| Модель   | М  | Р  | Q  | R  | S    | W1  | W2  | W3  |
|----------|----|----|----|----|------|-----|-----|-----|
| RPA-25   | 42 | 24 | 12 | 32 | 16   | 43  | 30  | 51  |
| RPA-40   | 42 | 24 | 12 | 32 | 16   | 47  | 36  | 70  |
| RPA-60   | 42 | 24 | 12 | 32 | 16   | 53  | 43  | 78  |
| RPA-90   | 42 | 24 | 12 | 32 | 16   | 57  | 47  | 86  |
| RPA-130  | 42 | 24 | 12 | 32 | 16   | 58  | 50  | 90  |
| RPA-190  | 42 | 24 | 12 | 32 | 16   | 64  | 58  | 105 |
| RPA-300  | 62 | 24 | 12 | 32 | 16   | 75  | 68  | 121 |
| RPA-515  | 62 | 24 | 12 | 32 | 16   | 75  | 76  | 125 |
| RPA-785  | 80 | 24 | 12 | 32 | 16   | 87  | 87  | 143 |
| RPA-1270 | 80 | 24 | 12 | 32 | 16   | 103 | 103 | 172 |
| RPA-1550 | 90 | 24 | 12 | 32 | 16   | 113 | 113 | 194 |
| RPA-2270 | 90 | 24 | 12 | 32 | 16   | 130 | 130 | 230 |
| RPA-3450 | 90 | 40 | 20 | 45 | 22,5 | 147 | 147 | 252 |
| RPA-4730 | 90 | 40 | 20 | 45 | 22,5 | 172 | 161 | 290 |
| RPA-7100 | 90 | 40 | 20 | 45 | 22,5 | 190 | 190 | 334 |



Адрес изготовителя: 220140, г.Минск, ул. Притыцкого, 62/20, каб. 152





| Nº    | Наименование   | Кол-во | Материал                               |
|-------|--|--------|--|
| 1     | Левая крышка   | 1      | Литой алюминий с порошковым напылением |
| 2     | Правая крышка  | 1      | Литой алюминий с порошковым напылением |
| 3     | Корпус   | 1      | Эструдированный алюминий               |
| 4     | Поршень  | 2      | Литой алюминий                         |
| 5     | Вал-шестерня   | 1      | Углеродистая сталь                     |
| 6     | Регулирующий кулачок                                 | 1      | Углеродистая сталь                     |
| 7     | Уплотнение крышки                                    | 2      | NBR                                    |
| 8     | Уплотнение поршня                                    | 2      | NBR                                    |
| 9     | Нижнее уплотнение вала-шестерни                      | 1      | NBR                                    |
| 10    | Верхнее уплотнение вала-шестерни                     | 1      | NBR                                    |
| 11    | Уплотнение регулирующего винта                       | 2      | NBR                                    |
| 12    | Заглушка цилиндра                                    | 2      | NBR                                    |
| 13    | Втулка поршня  | 2      | РОМ-пластик                            |
| 14    | Верхняя втулка вала-шестерни                         | 1      | РОМ-пластик                            |
| 15    | Нижняя втулка вала-шестерни                          | 1      | РОМ-пластик                            |
| 16    | Внешняя направляющая поршня                          | 1      | РОМ-пластик                            |
| 17    | Упорная втулка вала-шестерни                         | 2      | РОМ-пластик                            |
| 18    | Прокладка вала-шестерни                              | 2      | Нержавеющая сталь                      |
| 19    | Стопорное кольцо                                     | 1      | Пружинная сталь                        |
| 20-21 | Винты правой и левой крышки                          | 8      | Нержавеющая сталь                      |
| 22    | Шайба  | 2      | Нержавеющая сталь                      |
| 23    | Гайка  | 2      | Нержавеющая сталь                      |
| 24    | Регулирующий винт                                    | 2      | Нержавеющая сталь                      |
| 25    | Пружина (для пневмоприводов одностороннего действия) | 5-12   | Пружинная сталь                        |
| 26    | Индикатор положения                                  | 1      | РОМ-пластик                            |
| 27    | Винт индикатора положения                            | 1      | РОМ-пластик                            |



#### 7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует нормальную работу оборудования при условии соблюдения правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, указанных в настоящем паспорте. Гарантийный срок эксплуатации приводов составляет 12 месяцев с даты отгрузки. Расчетный срок службы оборудования составляет не менее 7 лет, при условиях его эксплуатации в соответствии с правилами и рекомендациями настоящего документа, при отсутствии длительных пиковых нагрузок и других негативных факторов. Гарантийное обслуживание производится при доставке оборудования на территорию изготовителя по адресу: г. Минск, ул. Притыцкого, д.62 корп. 20. Условие прекращения гарантиийных обязательств: наличие следов вскрытия и манипуляций с внутренними компонентами привода, наличие химических или механических повреждений.

#### 8. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Оборудование произведено в соответствии с требованиями ТУ ВУ 193715448.002-2023 Приводы пневматические «Helver» серии RPA и признано годным к эксплуатации. Приводы пневматические Helver RPA успешно прошли программу приемо-сдаточных испытаний:

- Проверка соответствия конструкторской документации, правильности и качества сборки;
- Проверка работоспособности;
- Проверка комплектности;
- Проверка маркировки.

### 9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАЖЕ

| Наименование изготовителя | ООО «Хелвер» |
|---------------------------|--------------|
| Дата продажи              |              |
| Количество, шт.           |              |
| ФИО / Подпись             |              |

МП



#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



#### Внимание!

Монтаж и ввод в эксплуатацию оборудования должны выполнять квалифицированные специалисты!

При монтаже оборудования неквалифицированными специалистами изготовитель не несет ответственности за неисправности, возникшие из-за неправильного монтажа.

#### 1. ПРАВИЛА УСТАНОВКИ

1.1. Пневмопривод устанавливается на присоединительный фланец клапана (выполненный в соответствии со стандартом ISO 5211) при помощи крепежных элементов (винтов, шайб, гаек), которые не входят в комплект поставки пневмопривода. В месте монтажа оборудование не должно испытывать нагрузок от трубопровода (при изгибе, сжатии, растяжении, кручении, перекосах, вибрации, неравномерности затяжки крепежа и т.д.).

1.2. Управляющее давление воздуха подается в пневмопривод через порты подачи воздуха А и В (см. рисунки 1 и 2 Паспорта). Пневматические трубки для подачи и сброса воздуха, могут быть присоединены непосредственно к портам при помощи фитингов соответствующего размера (см. пункт 5 Паспорта: ГАБАРИТНЫЕ ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ). Во время ввода и в период эксплуатации необходимо избегать изменения температуры/ давления вне допустимого рабочего диапазона.

- 1.3. Резьбовые соединения фитингов должны быть уплотнены.
- 1.4. Для управления открытием и закрытием пневмопривода возможна установка пилотного (управляющего) клапана по стандарту NAMUR непосредственно на пневмопривод.

#### 2. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- 2.1. Эксплуатация клапана допускается только при соблюдении всех требований и параметров, установленных в данном паспорте.
- 2.2. После установки пневмопривода на клапан и перед началом эксплуатации необходимо несколько раз подать воздух в порт A, а затем

в порт В (см. рисунки 1 и 2), чтобы убедиться, что пневмопривод исправно и полностью открывает, и закрывает клапан, и поворот вала-шестерни и штока клапана происходит без срывов и задержек. Доводку положения шара (в пределах 5°С) в открытом и закрытом положении возможно произвести при помощи двух регулировочных винтов (поз. 24 спецификации), расположенных на корпусе пневмопривода.

- 2.3. Не начинайте использование, если пневмопривод имеет видимые механические повреждения.
- 2.4. Техническое обслуживание должен проводить квалифицированный специалист.
- 2.5. Техническое обслуживание необходимо производить с определенной периодичностью в зависимости от степени жесткости условий эксплуатации, но не реже одного раза в шесть месяцев. Кроме того, техническое обслуживание необходимо производить при обнаружении неполадок в работе клапана.
- 2.6. Техническое обслуживание производится только при отсутствии избыточного давления управляющей среды в пневмоприводе, а также избыточного давления и рабочей среды в клапане, если пневмопривод соединен с клапаном.
- 2.7. Перед проведением каждого технического обслуживания необходимо проверить соответствие всех рабочих параметров требуемым значениям и нормам, а также убедиться в соблюдении правил эксплуатации.
- 2.8. Во время проведения технического обслуживания необходимо проверять состояние и работоспособность пневмопривода:
- открывает и закрывает ли пневмопривод клапан полностью;
- отсутствует ли необходимость доводки положения вала-шестерни в открытом и закрытом состоянии;
- остается ли неизменной скорость срабатывания пневмопривода при открытии и закрытии пневмопривода;
- отсутствует ли посторонний шум при работе пневмопривода;
- отсутствие утечек воздуха из корпуса пневмопривода;
- отсутствие следов коррозии и повреждений на торцевых заглушках пневмопривода;



- состояние уплотнений;
- степень изношенности деталей.
- 2.9. Техническое обслуживание должно включать в себя чистку всех деталей пневмопривода. Тщательная чистка особенно рекомендуется при обнаружении постороннего шума при работе пневмопривода.
- 2.10. В случае обнаружения дефектов, следует рассмотреть необходимость доводки положения вала-шестерни, его ремонта или замены дефектной детали.
- 2.11. После проведения технического обслуживания (ремонта) и перед продолжением эксплуатации необходимо несколько раз подать воздух в порт А, а затем в порт В (см. рисунки 1 и 2), чтобы убедиться, что пневмопривод исправно и полностью открывает и закрывает клапан, и поворот вала-шестерни и штока клапана происходит без срывов и задержек.
- 2.12. Пневмопривод сконструирован с ресурсом 500 000 циклов открытия/ закрытия в стандартных условиях эксплуатации (что не отменяет необходимость регулярного технического обслуживания согласно изложенному выше).

После осуществления данного количества циклов следует заменить наиболее изнашиваемые уплотнения и провести осмотр других изнашиваемых деталей пневмопривода, а также смазать трущиеся детали смазкой.

#### 3. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

- 3.1. До монтажа приводы пневматические Helver RPA должны храниться в складских помещениях или под навесом, защищающих их от загрязнения, прямых солнечных лучей и атмосферных осадков, обеспечивающих сохранность упаковки и исправность в течение гарантийного срока.
- 3.2. При длительном хранении пневмопривода необходимо периодически (не реже одного раза в 6 месяцев) проводить осмотр, удаление наружных загрязнений.
- 3.3. После продолжительного хранения следует произвести ревизию на предмет видимых разрушений, растрескивания.
- 3.4. Запрещается использовать пневматические приводы, имеющие видимые повреждения.
- 3.5. Для хранения при отсутствии заводской упаковки поворотные пневматические приводы следует упаковать в плотную бумагу или полиэтиленовую упаковку достаточной толщины.

3.6. После длительного хранения при необходимости следует провести дополнительный тест на работоспособность.

#### 4. ТРАНСПОРТИРОВКА

- 4.1. Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: -20...+80 °C без резких перепадов температур.
- 4.2. Условия транспортировки и хранения по группе Ж1 ГОСТ 15150-69.
- 4.3. Допускается транспортировка без упаковки, при этом должны быть соблюдены условия, гарантирующие сохранность деталей/ покрытия приводов.



**Внимание!** Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений, не влияющих на функционирование и существенные характеристики продукции.



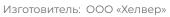
Адрес изготовителя: 220140, г.Минск, ул. Притыцкого, 62/20, каб. 152



| ДЛЯ ЗАМЕТОК |
|-------------|
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |



| для заметок |  |
|-------------|--|
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |
|             |  |



. Адрес изготовителя: 220140, г.Минск, ул. Притыцкого, 62/20, каб. 152







Тел.: +375 44 775 88 99 **WWW.HELVER.BY** 

Изготовитель: ООО «Хелвер» Адрес изготовителя: 220140, г.Минск, ул. Притыцкого, 62/20, каб. 152